

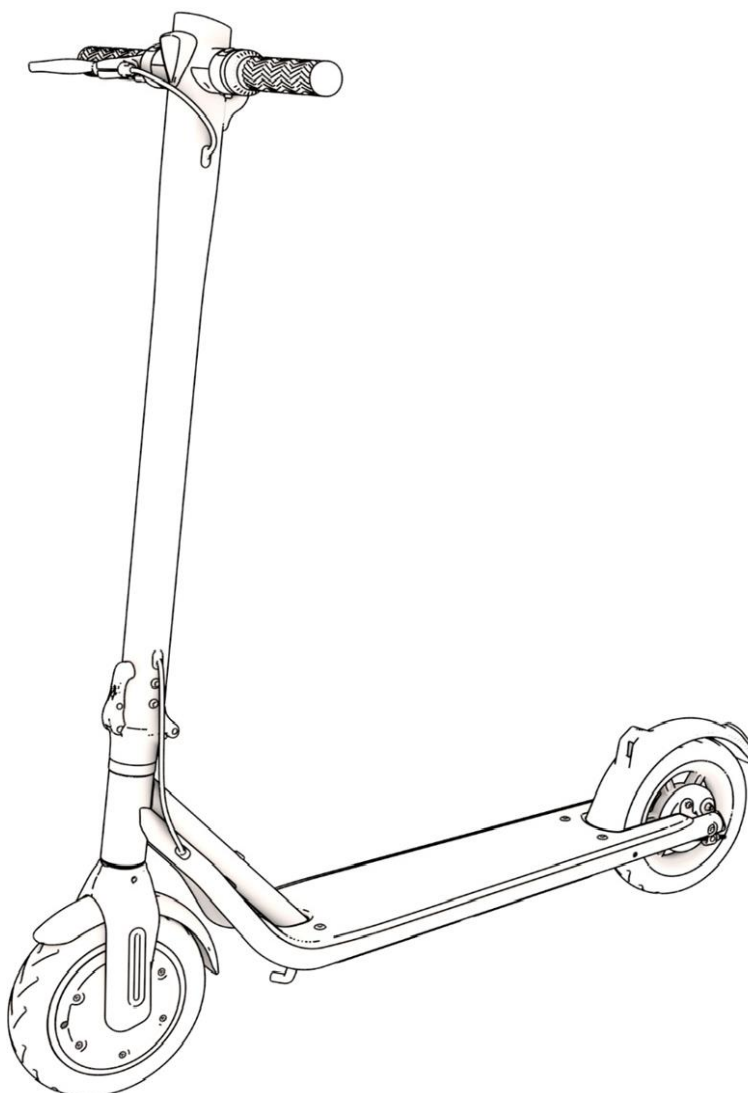
# NÁVOD K OBSLUZE

Přeloženo z anglického originálu 2020

## VeGA VIRON XL-700pro

Dopravní prostředek s elektrickým motorem

Model: XL-700pro



**PŘED PRVNÍM POUŽITÍM SI PEČLIVĚ PŘEČTĚTE TENTO NÁVOD K OBSLUZE.  
JE NEZBYTNĚ NUTNÉ ŘÍDIT SE BEZPEČNOSTNÍMI POKYNY!  
NEDODRŽENÍ TĚCHTO POKUNŮ MŮŽE VÉST K NEBEZPEČNÝM ÚRAZŮM!  
PEČLIVĚ USCHOVEJTE TENTO NÁVOD!**

## Obsah

---

Obsah	Strana
1. Úvod .....	2
2. Bezpečnostní pokyny .....	3-5
<b>BEZPEČNOSTNÍ POKYNY</b>	
2.1 Účel použití	
2.2 Všeobecné bezpečnostní pokyny	
2.3 Zacházení s lithium-iontovými bateriemi	
2.4 Použití nabíječky	
2.5 Popis bezpečnostních zařízení	
3. Obsah balení.....	6
4. Popis výrobku .....	6-7
4.1 Technická data	
4.2 Popis částí	
4.3 Návod k provozu	
5. Rozkládání, skládání a přenášení .....	8
5.1 Rozkládání	
5.2 Skládání	
5.3 Přenášení	
6. První použití.....	9-10
6.1 Nabití baterie před prvním použitím	
6.2 Příprava a první použití	
7. Údržba a servis .....	11-12
7.1 Údržba	
7.2 Nastavení bubnových brzd	
7.3 Nastavení zámku řídítek	
7.4 Servis pneumatik	
8. Skladování .....	12
9. Likvidace.....	13
9.1 Balení	
9.2 Elektrické zařízení	
9.3 Regulace baterie	
10. Záruka .....	13
11. EU Prohlášení o shodě.....	14

## 1. Úvod

---

Gratulujeme k vašemu novému dopravnímu prostředku. Abyste předešli jeho poškození a fyzickým zraněním způsobeným nesprávným používáním, přečtěte si prosím pozorně tento návod k obsluze před prvním použitím. Je důležité, abyste pochopili a dodržovali pokyny v této příručce.

Užijte si Váš nový inovativní prostředek.

## 2. Bezpečnostní pokyny

### 2.1 Účel použití

Jízda je omezená ve veřejných prostorách, na silnicích, v jízdnicích pro cyklisty nebo na chodnících. Používejte koloběžku dle platných legislativních nařízení jednotlivých zemí EU pro provoz na pozemních komunikacích. V soukromém prostoru jezděte pouze se svolením majitele. Nedodržení těchto pokynů může vést k nebezpečným zraněním. Vždy při jízdě mějte nasazenou helmu a dbejte zvýšených bezpečnostních opatření.



### ZBYTKOVÁ RIZIKA!

- Pády v důsledku ztráty rovnováhy, nerovného terénu, nedostatku praxe, nepozornosti, rozptýlení nebo špatného posouzení.
- Zranění způsobená pádem a nevhodným vybavením (přilba, chrániče rukou, kolen a loktů)

### 2.2 Všeobecné bezpečnostní pokyny

- Lidé, kteří nejsou obeznámeni s pokyny, a lidé pod vlivem alkoholu, drog nebo léků nesmějí toto vozidlo používat.
- Elektrokoloběžku mohou používat pouze aktivní lidé starší 14 let . Není vhodné pro děti.
- Elektrokoloběžka může být zapůjčena pouze uživatelům, kteří mají zkušenosti s jejím používáním. Pokyny musí být také předány.
- Tuto elektrokoloběžku používejte, pouze pokud je řádně udržována a servisována.
- Vždy udržujte bezpečnou vzdálenost mezi jinými osobami nebo předměty a sebou.
- Používejte balanční prvky pouze pokud jste v dobrém fyzickém stavu. Používání pod vlivem drog, alkoholu nebo léků je zakázáno.
- Únava může vést také k nedbalosti.
- Vždy používejte vyzkoušené ochranné pomůcky (přilbu, chrániče rukou, kolen a loktů), abyste předešli nebezpečným zraněním.
- Elektrokoloběžka by neměla být používána, pokud se v případě pádu nedokážete dostatečně předem chránit.
- Těhotné ženy a osoby se zdravotním postižením nesmějí elektrokoloběžku používat.
- Jízda je povolena pouze mimo oblasti veřejné dopravy.
- Nestavte se na zadní blatník.



- Při chůzi vedle elektrokoloběžky neotáčejte ovladačem plynu.

## 2. Bezpečnostní pokyny

- Vždy držte obě ruce na řídicích. Vyhněte se jízdě po vysokých překážkách jako jsou schody, obrubníky nebo jiné předměty.



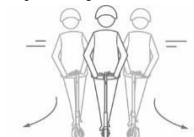
- Při jízdě z kopce nepřidávejte plyn.



- Vždy se vyhýbejte překážkám.



- Vyvarujte se intenzivních pohybů při řízení ve vysokých rychlostech.



- Nevěšete tašky nebo jiné těžké předměty na řídicí.



- Při jízdě udržujte obě chodidla na spodní desce.



- Aby nedošlo k přetížení a poškození, nesmí hmotnost řidiče překročit maximální nosnost koloběžky.
- Nejezděte s dalšími osobami včetně dětí.



- Nezvedejte koloběžku, když je zapnutá.
- Během jízdy se nesnažte dosáhnout na kola.
- Nejezděte přes překážky, led, sníh, mokré povrchy nebo něco podobného. Zabraňte tomu, aby kolem ležely drobné větve nebo kameny.



- Nejezděte ve tmě nebo na špatně osvětlených místech. Při jízdě se prudce neotáčejte.
- Nestartujte a nezastavujte nečekaně.
- Vyhněte se jízdě na místech s hořlavými plyny, protože by to mohlo způsobit požár nebo výbuch. Nepoužívejte poškozené zařízení.

## 2. Bezpečnostní pokyny

### **VAROVÁNÍ!**

#### **Vyvarujte se poškození elektrokoloběžky!**

- Tento prostředek není vhodný pro skákání a může se rozbít.
- Chraňte elektrické zařízení od vody a dalších tekutin– **nebezpečí zkratu!**
- Neotvírejte elektrické zařízení.
- Přetížení způsobené nadměrnou hmotností řidiče nebo delší jízdou na strmých svazích, může poškodit motor.
- Neupravujte jednotku a nezasahujte do ní.
- Při použití tohoto prostředku jste vyšší, dejte např. pozor na dveřní zárubně.

### 2.3 Zacházení s lithium-iontovými bateriemi

- K nabíjení baterie používejte pouze dodanou nabíječku. Použití jakékoli jiné nabíječky může způsobit požár nebo výbuch.
- Nenabíjejte ani nepoužívejte vadnou nebo poškozenou baterii.
- Před použitím plně nabijte baterii elektrokoloběžky. Postupujte podle pokynů v tomto návodu.
- Nevhazujte baterie do ohně, nezkratujte je a neotevírejte.
- Baterie uchovávejte mimo dosah dětí.
- Chraňte prostředek před deštěm a mechanickými otřesy, během přepravy ho neupustte a zajistěte.
- Nevystavujte elektrokoloběžku nadměrnému teplu, např. neskladujte u zdrojů tepla nebo v jejich blízkosti nebo na přímém slunci.
- Pokud se vyskytují známky kouře, tepla nebo deformace, odpojte elektrokoloběžku od nabíječky a udržujte ji mimo dosah hořlavých materiálů. Chraňte před jinými lidmi nebo domácími zvířaty.
- Při nesprávném použití může z baterie vytékat kapalina. Vyvarujte se kontaktu. V případě náhodného kontaktu opláchněte velkým množstvím vody. Pokud se vám tekutina dostane do očí, vyhledejte lékařskou pomoc. Vytékající tekutina z baterie může způsobit podráždění kůže nebo popálení.
- Na konci své životnosti odevzdejte elektrokoloběžku do sběrného místa pro staré elektrické vybavení, recyklační středisko nebo speciální likvidaci. Stejně se vztahuje na lithiovou-iontovou baterii.

### 2.4 Použití nabíječky

- Baterie a nabíječky musí být kompatibilní. Nepoužívejte jinou nabíječku, než je uvedeno výrobcem.
- Síťovou zástrčku nabíječky připojujte pouze do řádně nainstalované a snadno přístupné zásuvky se síťovým napětím a frekvencí odpovídající typovému štítku připojenému k nabíječce. Zásuvka musí být vždy snadno přístupná, aby bylo možné v případě potřeby síťovou zástrčku rychle vytáhnout.
- Chcete-li odpojit napájení, zatáhněte za zástrčku a ne za kabel.
- Připojovací kabely umístěte opatrně, abyste předešli nebezpečí zakopnutí.
- Spojovací kabely neohýbejte ani nestlačujte. Chraňte je před horkými povrchy, mazivy, pohyblivými částmi a ostrými hranami.
- Zajistěte dostatečné větrání. Nabíječka se během nabíjení zahřívá a nesmí být zakryta ani blokována.
- Nabíječku používejte pouze v suchých vnitřních prostorách a ne venku. Nabíječku používejte pouze k nabíjení baterií elektrokoloběžky a ne k nabíjení jiných baterií nebo nedobíjecích baterií.
- Nepoužívejte nabíječku, pokud jsou poškozeny pouzdro nebo propojovací kabely nebo pokud nabíječka nefunguje správně. Poškozenou nabíječku nebo kabel nabíječky nelze opravit a je nutné je zlikvidovat. Potenciální výměna musí být totožná s původní částí. Náhradní díly jsou k dispozici u našeho zákaznického servisu.

### 3. Obsah balení

Váš nový dopravní prostředek obsahuje následující příslušenství. Zkontrolujte úplnost obsahu balení:

1. 1x Elektrokoloběžka
2. 1x Imbusový klíč
3. 1x Nabíječka
4. 1x Návod k použití



### 4. Popis výrobku

#### 4.1 Technická data

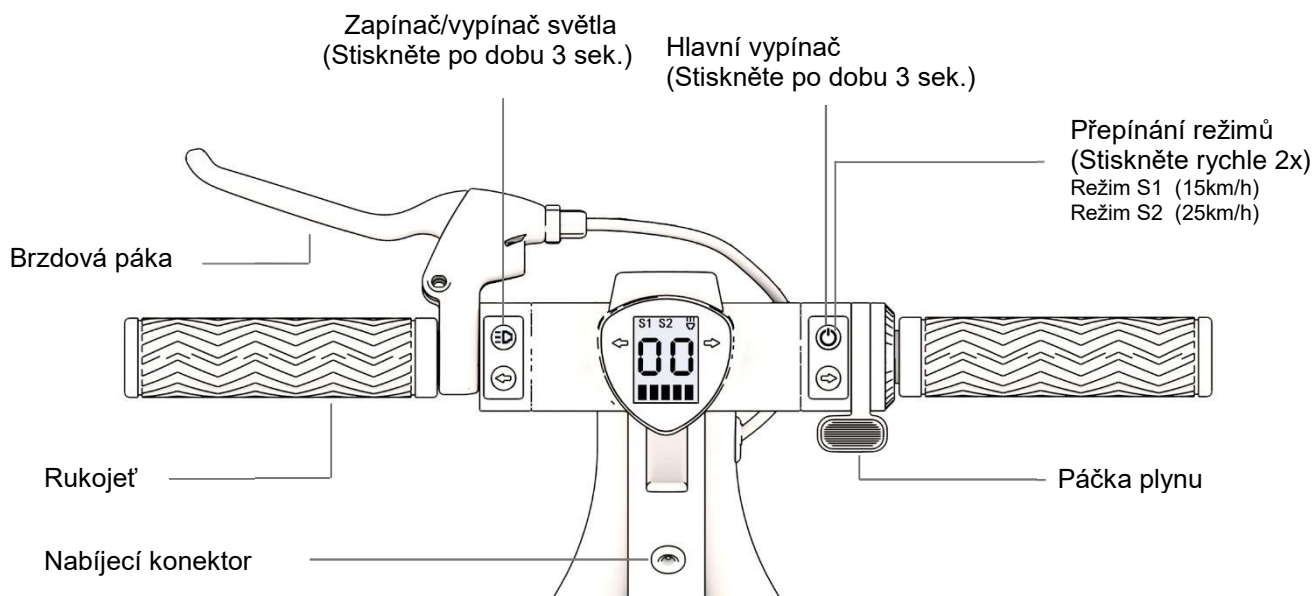
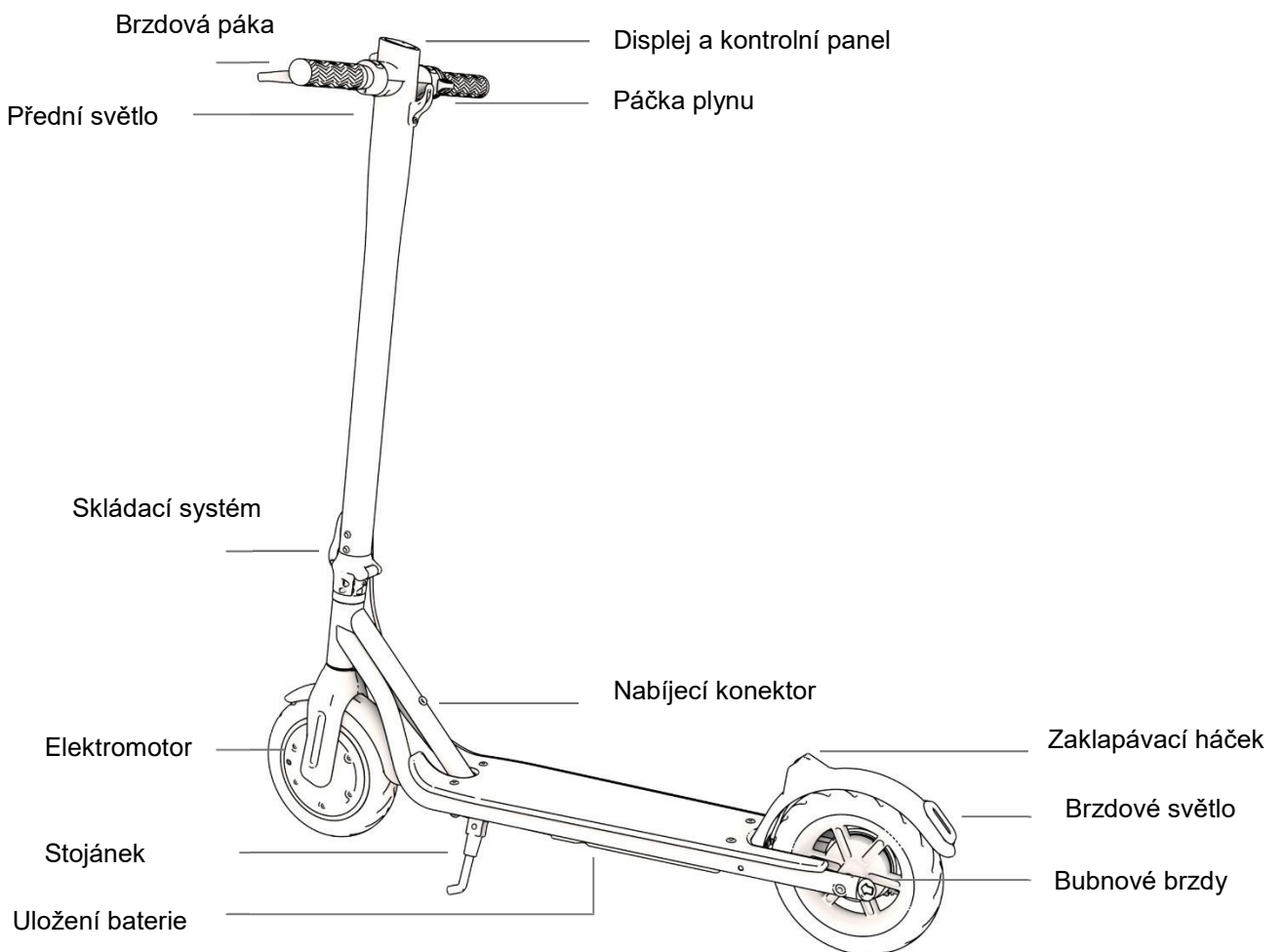
<b>Elektrokoloběžka</b>		
Rozměry	D x Š x V (připravena k jízdě)	1100 x 460 x 1215 mm
	D x Š x V (složená)	1100 x 460 x 500 mm
Váha	Hmotnost výrobku	12,9 kg
Požadavky	Max. zatížení	120 kg
	Doporučený věk	Od 14 let
	Doporučená výška	Od 120cm
Obecné parametry	Max. rychlost	30 km/h
	Dojezd	25 - 35 km
	Max. úhel sklonu	15 %
	Vhodný povrch	Beton, asfalt
	Provozní teplota	-10 to +40°C
	Teplota pro skladování	-20 to +45°C
	IP hodnocení	IP54
Baterie	Jmenovité napětí	36 VDC
	Max. vstupní napětí	42 VDC
	Jmenovitá kapacita	280 Wh
	Inteligentní systém správy baterie	neobvyklá teplota / zkrat / podpětí / dvojité přetížení / dvojité vybití ochrana
Motor	Jmenovitý výkon	500 W
	Max. výkon	700 W
Nabíječka	Výstup	63 W
	Vstupní napětí	100 - 240 VAC
	Výstupní napětí	42 VDC
	Výstupní proud	1,5 A
	Doba nabíjení	3-4 h



**Poznámka:** Dojezd a rychlost závisí na hmotnosti uživatele, okolní teplotě, stylu jízdy a povrchu.

## 4. Popis výrobku

### 4.2 Popis částí



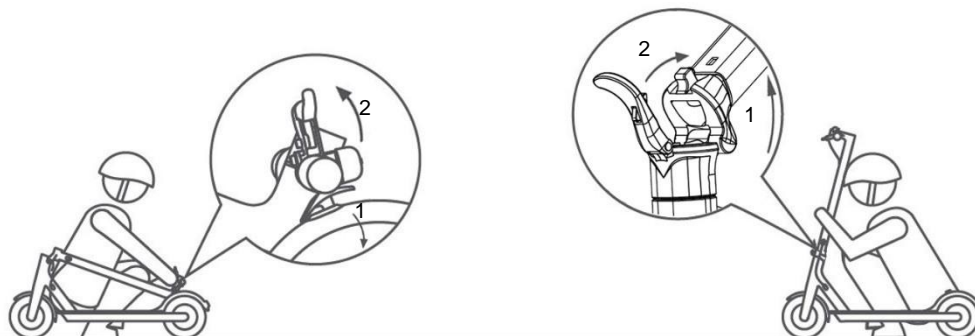
### 4.3 Návod k provozu

- Stiskněte a podržte hlavní vypínač po dobu 3 sekund pro zapnutí elektrokoloběžky.
- Stiskněte a podržte hlavní vypínač po dobu 3 sekund pro vypnutí elektrokoloběžky.
- Stiskněte 2x po sobě hlavní vypínač pro zvolení režimu jízdy (S1~15km/h, S2~25km/h).
- Stiskněte a podržte vypínač pro zapnutí či vypnutí světla po dobu 3 sekund.

## 5. Rozkládání, skládání a přenášení

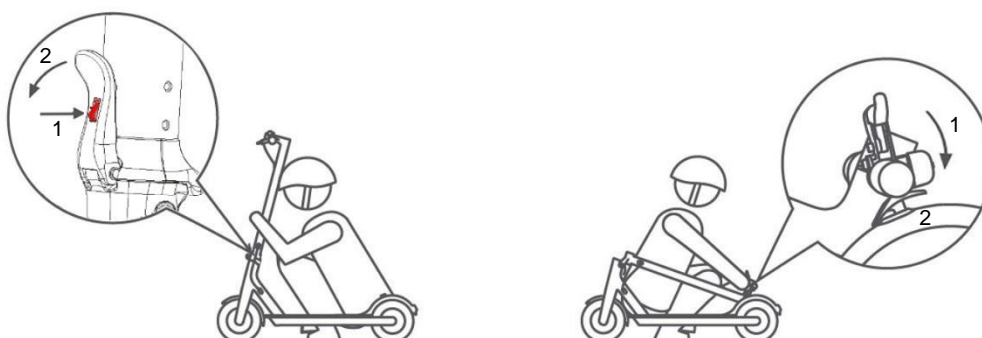
### 5.1 Rozkládání

1. Ujistěte se, že je elektrokoloběžka vypnutá.
2. Lehce zatlačte zadní blatník dolů a odemkněte řídítka.
3. Zvedněte řídítka do svislé polohy.
4. Zatlačte zámek řídítek proti řídítkům, dokud správně nezapadne bezpečnostní háček.



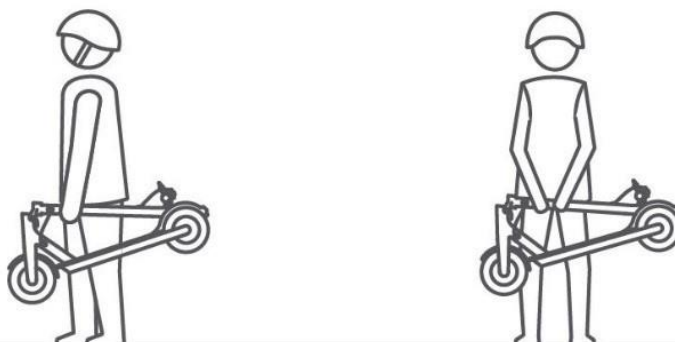
### 5.2 Skládání

1. Ujistěte se, že je elektrokoloběžka vypnutá.
2. Zatlačte na bezpečnostní háček a zatáhněte zámek řídítek dolů.
3. Sklopte řídítka dolů, dokud nezapadnou do háčku na zadním blatníku.



### 5.3 Přenášení

1. Ujistěte se, že je elektrokoloběžka vypnutá.
2. **Ujistěte se, že tyč řídítek je zajištěná v háčku na zadním blatníku .**
3. Držte řídítka jednou rukou nebo oběma rukama.





## 6. První použití

### 6.1 Nabití baterie před prvním použitím



#### VAROVÁNÍ!

Lithiové baterie jsou klasifikovány jako nebezpečné zboží. Při přepravě elektrokoloběžky nebo baterie mějte toto na paměti. Například lithiové baterie jsou zásadně vyloučeny z přepravy leteckou dopravou.

#### Nebezpečí výbuchu!

Baterii nabíjejte pouze při stanovené okolní teplotě, abyste dosáhli optimální úrovně nabití. Nevystavujte baterii vyšším teplotám (např. radiátory nebo přímé sluneční světlo).

#### POZNÁMKA!

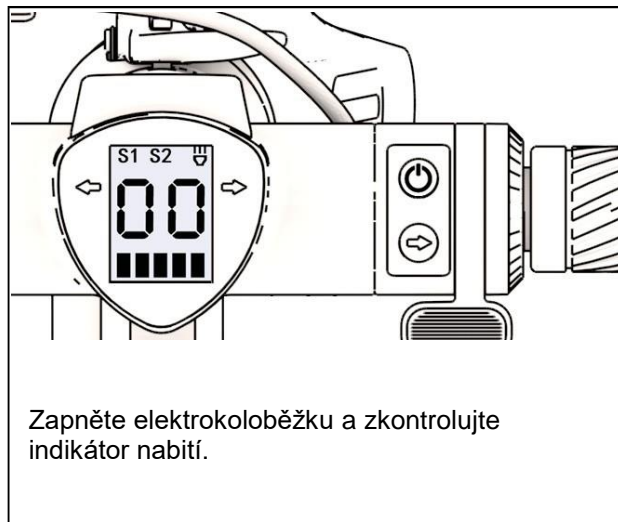
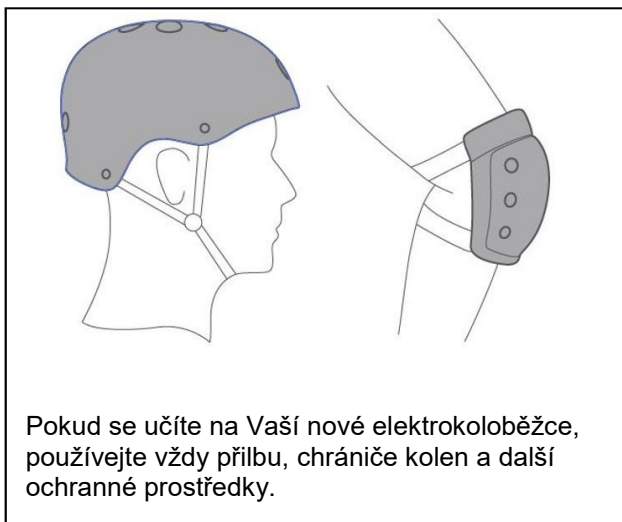
- Před použitím nezapomeňte elektrokoloběžku úplně nabít. Doporučujeme baterii po každém použití plně nabít, aby nedošlo k hlubokému vybití, které by mohlo baterii poškodit.
- Ujistěte se, že nabíjecí zásuvka, ke které je vozidlo připojeno, je suchá.
- Před nabíjením vypněte elektrokoloběžku.
- Připojte zástrčku nabíjecího kabelu k nabíjecí zásuvce elektrokoloběžky a poté připojte nabíjecí kabel k elektrické zásuvce.
- Jakmile se LED na nabíječce rozsvítí červeně, elektrokoloběžka se nabíjí. Pokud se LED nerozsvítí, zkontrolujte všechna připojení.
- Pokud se LED na nabíječce změní z červené na zelenou, proces nabíjení je dokončen.
- Odpojte nabíječku od napájení a ze zásuvky, protože dlouhodobé nabíjení může nepříznivě ovlivnit životnost baterie.
- Po dokončení nabíjení vložte gumovou záklopku zpět na místo, aby nedošlo ke znečištění.

### 6.2 Příprava a první použití

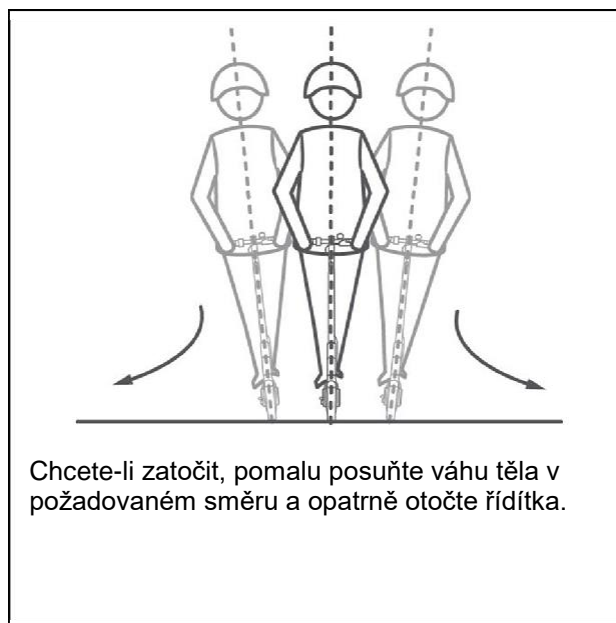
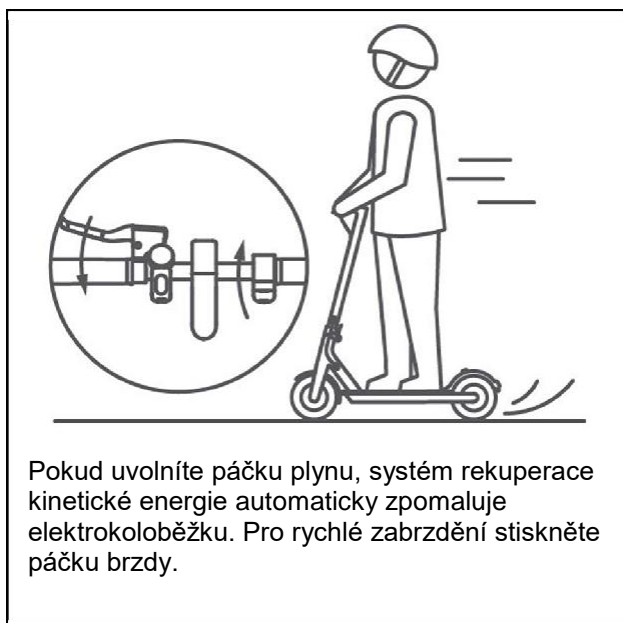


#### VAROVÁNÍ!

**Nebezpečí úrazu!** Používejte pouze vyzkoušené ochranné pomůcky (přilbu, ochranu na ruce, kolena a lokty). Vyžaduje se určité množství praxe.



## 6. První použití



## 7. Údržba a servis

### POZOR!

**Nebezpečí úrazu!** Vlhkost může způsobit zkrat, úraz elektrickým proudem nebo poškození výrobku. Nepoužívejte abrazivní nebo agresivní čisticí prostředky ani rozpouštědla. Nedovolte, aby adolescenti čistili elektrokoloběžku bez dozoru.

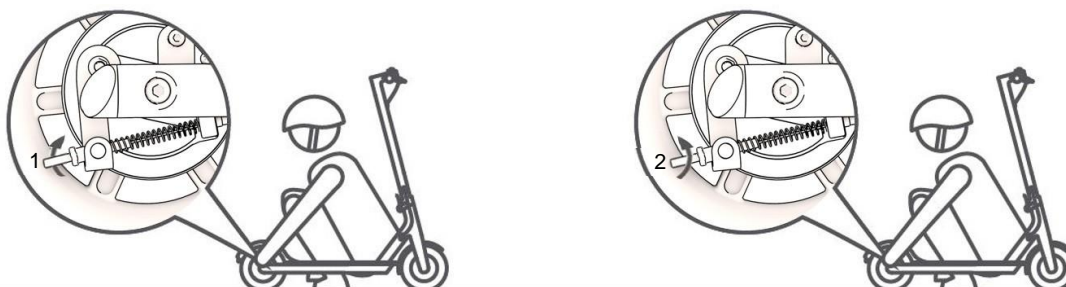
### 1. Údržba

- Před čištěním zkontrolujte, zda je elektrokoloběžka vypnutá, zda je nabíjecí kabel odpojený a zda je gumová klapka zavřená. V průběhu procesu čištění zkontrolujte všechny tyto aspekty.
- Vždy zkontrolujte napájecí zdroj, samotnou konstrukci a pneumatiky, zda nejsou viditelně poškozeny.
- Aby nedošlo k vážnému poškození, nečistěte elektrokoloběžku alkoholem, benzínem, petrolejem nebo jinými agresivními nebo těkavými chemickými rozpouštědly.
- Nečistěte elektrokoloběžku vysokotlakým čističem.
- Příklad čistěte pouze měkkým navlhčeným hadříkem (dobře vyždímejte). Používejte pouze vlažnou vodu nebo vlažnou mýdlovou vodu.
- Ujistěte se, že do vypínače, nabíjecí zásuvky, paluby nebo jednotky nevnikla žádná voda.

### 2. Nastavení bubnové brzdy

Pravidelně kontrolujte bubnovou brzdou a v případě potřeby upravte nastavení.

1. Pro utažení brzd otočte maticí ve směru hodinových ručiček.
2. Pro uvolnění brzd otočte maticí proti směru hodinových ručiček.



### 3. Nastavení zámku řídítek

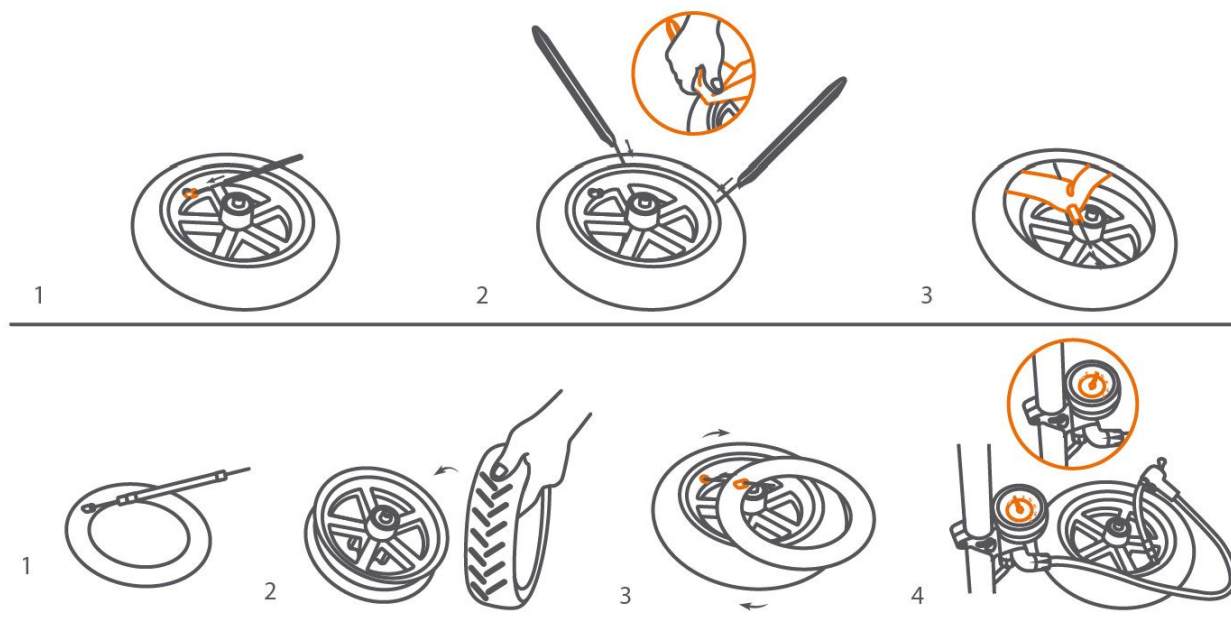
Zámek řídítek by měl mít pevné připojení, ale měl by jít také snadno otevřít.

1. Chcete-li utáhnout zámek řídítek, otočte šroubem proti směru hodinových ručiček.
2. Chcete-li uvolnit zámek řídítek, otočte šroubem ve směru hodinových ručiček.



## 7. Údržba a servis

### 4. Servis pneumatik



### 8. Skladování

Pokud se elektrokoloběžka a příslušenství nepoužívají, měly by být skladovány na suchém místě a chráněny před prachem. Před uskladněním baterii plně nabijte. Uložte vše tak, aby bylo bezpečné před přístupem dětí.

#### **POZOR!**

Aby nedocházelo k hlubokému vybití, je nezbytné pravidelné nabíjení baterie. Připojte elektrokoloběžku k nabíječce nejméně každé tři měsíce. Jinak může dojít k nenapravitelnému poškození baterie!

## 9. Likvidace

---

### 9.1 Balení

Balení produktu je z recyklovatelných materiálů. Zlikvidujte je ekologickým způsobem a v odpovídajících sběrných nádobách.

### 9.2 Elektrické zařízení

Staré elektrické spotřebiče se nesmí likvidovat s domovním odpadem. Podle směrnice 2012/19 / EU musí být zařízení na konci své životnosti řádně zlikvidováno. Recyklovatelné materiály obsažené v zařízení se recyklují, aby se zabránilo zátěži životního prostředí. Starý spotřebič zlikvidujte na sběrném místě pro elektrická zařízení nebo v recyklačním středisku. Baterie a dobíjecí baterie jsou trvale instalovány uvnitř vozidla. Odevzdejte baterii na svém sběrném místě.

### 9.3 Regulace baterie

V souvislosti s prodejem baterií nebo dodávkou zařízení obsahujících baterie jsme povinni vás informovat o:

Jste ze zákona povinni vrátit použité baterie jako koncový uživatel. Staré baterie, které jsme poskytli jako nové baterie v našem sortimentu, můžete bezplatně vrátit do našeho expedičního skladu (dodací adresa) nebo na určená sběrná místa (např. obecní sběrná místa nebo maloobchodníci).

Symbols na bateriích mají následující význam:



= Baterie se nesmí likvidovat s domovním odpadem

Pb = Baterie obsahuje více než 0,004 hmotnostního olova

Cd = Obsahuje více než 0,002 hmotnostního kadmia

Hg = Baterie obsahuje více než 0,0005 hmotnostních rtuti

## 10. Záruka

---

Na tento produkt se vztahuje implikovaná záruka. Na škody způsobené nesprávnou manipulací nebo obsluhou, nesprávným umístěním nebo skladováním, nesprávným připojením nebo instalací, vyšší mocí nebo jinými vnějšími vlivy se tato záruka nevztahuje. Je třeba si přečíst a dodržovat pokyny pro konkrétní produkt.

Tato předpokládaná záruka platí dva roky od data zakoupení. Na baterii se vztahuje záruka 6 měsíců. Pokud máte jakékoli dotazy týkající se naší záruky, náhradních dílů nebo náhradních zařízení, kontaktujte nás písemně poštou nebo e-mailem:

V-GARDEN s.r.o  
 Dolní Nová Ves 148  
 Lázně Bělohrad 507 81  
[www.v-garden.cz](http://www.v-garden.cz)  
[v-garden@v-garden.cz](mailto:v-garden@v-garden.cz)

